



## SOMERVILLE HOUSING AUTHORITY

30 Memorial Road, Somerville, Massachusetts 02145  
Telephone (617) 625-1152 Fax (617) 628-7057 TDD (617) 628-8889

### **NOTICE**

#### **Federal Family Public Housing**

The Somerville Housing Authority announces the re-opening of **its Federal (2-bedroom units) Family Public Housing Wait List** for the purpose of adding to the current wait list. The SHA has 215 federal family units with **No Current Vacancies**.

The wait list will re-open on **Monday, October 15, 2018**. Applications will be ranked on the wait list in accordance with established preference and priority categories.

**Applications may be obtained at the Somerville Housing Authority at 30 Memorial Road or 530 Mystic Avenue Somerville, MA 02145, to receive an application by mail or if you are a disabled individual requiring reasonable accommodation please call (617)625-1152. You can also access the application on our website: [www.sha-web.org](http://www.sha-web.org).**

**To be eligible income may not exceed the following limits:**

- 1 Person: \$70,750**
- 2 People: \$80,850**
- 3 People: \$90,950**
- 4 People: \$101,050**
- 5 People: \$109,150**
- 6 People: \$117,250**
- 7 People: \$125,350**
- 8 People: \$133,400**

Translation and interpretation services are available upon request by appointment only  
Sevis tradiksyon ak intepretasyon disponib si w bezen  
Servicio de traducción e interpretación están disponibles, con cita, una vez que lo solicite  
Serviço de tradução e interpretação estão disponíveis somente após agendamento





## SOMERVILLE HOUSING AUTHORITY

30 Memorial Road, Somerville, Massachusetts 02145  
Telephone (617) 625-1152 Fax (617) 628-7057 TDD (617) 628-8889

### AVISO

#### **Moradia Federal Public Housing**

A Somerville Housing Authority anuncia a re-abertura da sua lista de espera **de unidade Federal (2 quartos)** com o propósito de adicionar e atualizar esta lista da **Moradia Family Public Housing**. A SHA possui 215 unidades federais para família **mas todos já ocupados**.

A lista de espera se re-abrirá na **Segunda-Feira, dia 15 de Outubro, 2018**. O cadastramento será baseado na lista de espera de acordo com o estabelecido pelas categorias de preferência e prioridade.

**Formulários poderão ser obtidos na Somerville Housing Authority na 30 Memorial Road ou na 530 Mystic Avenue, MA 02145, para receber o formulário pelo correio ou se você possui deficiência física e requer serviços especiais, favor chamar (617)625-1152. Você também poderá acessar nossa página: [www.sha-web.org](http://www.sha-web.org).**

**Para participar, sua remuneração não poderá exceder aos seguintes limites:**

- 1 Pessoa: \$70,750**
- 2 Pessoas: \$80,850**
- 3 Pessoas: \$90,950**
- 4 Pessoas: \$101,050**
- 5 Pessoas: \$109,150**
- 6 Pessoas: \$117,250**
- 7 Pessoas: \$125,350**
- 8 Pessoas: \$133,400**

Translation and interpretation services are available upon request by appointment only  
Sevis tradiksyon ak interpretasyon disponib si w bezen  
Servicio de traducción e interpretación están disponibles, con cita, una vez que lo solicite  
Serviço de tradução e interpretação estão disponíveis somente após agendamento





## SOMERVILLE HOUSING AUTHORITY

30 Memorial Road, Somerville, Massachusetts 02145  
Telephone (617) 625-1152 Fax (617) 628-7057 TDD (617) 628-8889

### AVISO

#### **Asistencia de Vivienda Publica Familiar con fondos Federales**

Somerville Housing Authority (SHA) anuncia la re-apertura de **su Lista de Espera de Vivienda Pública Familiar con fondos Federales (de 2 habitaciones)** con el propósito de agregar a la lista de espera actual. SHA tiene 215 apartamentos sin **ningún apartamento vacante**.

La lista de espera se abrirá el **Lunes, 15 de Octubre de 2018**. Las solicitudes se clasificarán en la lista de espera de acuerdo a las categorías y prioridad establecidas.

**Solicitudes pueden ser obtenidas en la oficina de Somerville Housing Authority, 30 Memorial Road o en la oficina de 530 Mystic Avenue Somerville, MA 02145, para recibir una solicitud por correo o si usted es una persona discapacitada, por favor llame al número de teléfono (617) 625-1152. Usted puede también obtener una solicitud en nuestra página electrónica: [www.sha-web.org](http://www.sha-web.org).**

**Para ser ingreso elegible no puede exceder los siguientes límites:**

<b>1 Persona:</b>	<b>\$70,750</b>
<b>2 Personas:</b>	<b>\$80,850</b>
<b>3 Personas:</b>	<b>\$90,950</b>
<b>4 Personas:</b>	<b>\$101,050</b>
<b>5 Personas:</b>	<b>\$109,150</b>
<b>6 Personas:</b>	<b>\$117,250</b>
<b>7 Personas:</b>	<b>\$125,350</b>
<b>8 Personas:</b>	<b>\$133,400</b>

Translation and interpretation services are available upon request by appointment only  
Sevis tradiksyon ak intepretasyon disponib si w bezen  
Servicio de traducción e intepretación estan disponibles, con cita, una vez que lo solicite  
Serviço de tradução e interpretação estão disponíveis somente após agendamento





## SOMERVILLE HOUSING AUTHORITY

30 Memorial Road, Somerville, Massachusetts 02145  
Telephone (617) 625-1152 Fax (617) 628-7057 TDD (617) 628-8889

### NOTIS

#### **Lojman Piblik Fédéral Pou Fanmi**

Somerville Housing Authority ap anonsé ré-ouvèti (**2 chanm akouché**) **Lojman Piblik Fédéral pou Fanmi yo** yon fason pou ajouté nan list datant la aktyèl la. SHA genyen 215 apatman Fédéral pou Fanmi **ki pa genyen okenn ladan yo ki disponib.**

Lis datant lan pwal ré-louvri nan **Lendi, 15 Oktòb 2018.** Aplikasyon yo pwal klasé nan lis datant an fonksyon avèk préfèrans ak katégori ki établi yo.

**Aplikasyon yo kapab jwenn nan Somerville Housing Authority nan at 30 Memorial Road Oswa nan 530 Mystic Avenue Somerville, MA 02145, pou w résevwa yon aplikasyon pa lapòs oswa si w se yon moun ki andikapé ki mandé yon akomodasyon rézonab tanpri rélé nan (617)625-1152 oswa sou sit entènèt nou an nan: [www.sha-web.org](http://www.sha-web.org).**

**Pou w éligib révni w pa ta dwé dépasé tout limit ki swiv yo:**

<b>1 Moun:</b>	<b>\$70,750</b>
<b>2 Moun:</b>	<b>\$80,850</b>
<b>3 Moun:</b>	<b>\$90,950</b>
<b>4 Moun:</b>	<b>\$101,050</b>
<b>5 Moun:</b>	<b>\$109,150</b>
<b>6 Moun:</b>	<b>\$117,250</b>
<b>7 Moun:</b>	<b>\$125,350</b>
<b>8 Moun:</b>	<b>\$133,400</b>

Translation and interpretation services are available upon request by appointment only  
Sevis tradiksyon ak intepretasyon disponib si w bezen  
Servicio de traducción e interpretación están disponibles, con cita, una vez que lo solicite  
Serviço de tradução e interpretação estão disponíveis somente após agendamento

